

## A Beyrouth, du théâtre pour braver les conflits

Emmanuel Haddad , le 01/02/2018 à 6h00



**Construire la paix.** Deuxième semaine: Comment faire vivre la paix (4/5)

À Beyrouth, des ateliers de théâtre thérapie sont dispensés à des jeunes syriens et libanais.

Objectif: renforcer leur maturité émotionnelle face à la violence du quotidien.



Jeunes libanais et syriens dans leur atelier de théâtre organisé par la compagnie libanaise Zoukak. / Bilal Tarabey/Pictorium pour La Croix Beyrouth

De notre correspondant

Un minibus mauve descend la rue d'Arménie et pénètre dans le quartier de la Quarantaine, à l'est de Beyrouth. À l'intérieur, un joyeux mélange d'adolescents libanais et syriens s'impatiente dans les embouteillages. À peine arrivés au pied d'une bâtisse noircie par la pollution, ils se ruent dans les escaliers pour commencer leur atelier de théâtre thérapie organisé par la compagnie Zoukak, fondée en 2006. Une fois la porte fermée, la vingtaine de jeunes pénètre de l'autre côté du rideau, dans un univers parallèle où la réalité, avec son cycle incessant de violences et de deuils, n'aura plus cours pendant quatre heures.

Sept ans après le début de la guerre en Syrie, le Liban compte un million de réfugiés syriens, dont 75 % sont des femmes et des enfants. Junaid Sarieddeen, l'un des deux membres de la compagnie assurant la formation depuis trois mois aux côtés d'Omar Abi Azar, précise les règles du théâtre thérapie : « *Nous commençons par créer un espace sécurisé. Nous faisons attention à éviter les commentaires, les jugements des uns sur le travail des autres. Des conditions sine qua non pour leur livrer les outils de théâtre qui les aideront, peut-être, à acquérir une certaine maturité émotionnelle pour gérer les conflits et les accidents de la vie différemment.* »

« *Pour garantir la cohésion du groupe, nous travaillons à briser les cloisons psychologiques et sociales que les enfants reçoivent à l'extérieur, en faisant travailler les enfants syriens et libanais sans distinction,* renchérit Omar Abi Azar. *Nous les protégeons aussi contre nos propres jugements. Ainsi, on ne travaille pas avec des réfugiés syriens, mais avec des individus.* »

La semaine passée, le minibus mauve a été le théâtre d'un petit accrochage au sein du groupe d'enfants, envoyé par le Secours islamique français et l'ONG libanaise Amel. Ni une ni deux, Omar et Junaid demandent aux jeunes d'imaginer des histoires à partir de l'incident : « *Plutôt que de nier le conflit, nous travaillons sur ses origines, souvent banales, afin de créer par le théâtre un autre espace pour y faire face et y réfléchir* », expliquent-ils.

Rahaf, 16 ans, réfugiée originaire de Deir Ez-Zor, dans l'est de la Syrie, s'appête à monter sur les planches pour présenter sa création : « *Nous sommes une bande de jeunes de l'école. On veut jouer au football avec une autre bande, mais pendant le match, il y a un accrochage entre deux joueurs et tout le monde se joint à la dispute.* »

(/Journal/oeuvres-paix-2018-02-01-1100910321?utm\_term=898113&from\_univers=lacroix)



SOMMAIRE

*Journal La Croix du jeudi 1 février 2018*  
 Ihab, 17 ans, jeune Syrien d'Alep, carrure d'athlète et sourire à fossettes, rassuré en flânant : « Mais c'est du théâtre, on fait semblant ! » Maram, la sœur de Rafal, se fait plus grave : « Mon oncle est mort il y a un mois, tué par un tir de missile. Je ne veux pas me rappeler ces choses. Quand on vient ici, on essaie d'oublier parce que ça fait mal. » Pour cette fille de 13 ans, qui rêve de devenir actrice, Zoukak est « une deuxième maison. »

Loin du monde réel où les enfants sont impuissants face à la guerre, le conflit est source de réflexion, de création théâtrale... Et de fous rires, précise Jinia, réfugiée damascène de 15 ans : « Dans nos pièces, on essaie toujours d'intégrer de l'humour. Même quand il y a des problèmes, on essaie de les tourner à la comédie et d'en rire. »

Quelques minutes plus tard, dans la salle où se déroule l'atelier de théâtre thérapie, un match de football tourne à la foire d'empoigne. Même le garçon qui tente d'empêcher les filles de s'entre-tuer se retrouve à terre. Clap de fin. Applaudissements. Les deux actrices qui se criaient dessus sur scène se prennent dans les bras. Puis le groupe se prépare à une nouvelle création.

La semaine dernière, les enfants s'étaient répartis entre des familles imaginaires : les endeuillés, les criminels, les enfants et les manifestants. Cette fois, un conflit doit survenir au sein de chaque famille. Dix minutes de réflexion collective plus tard, la famille des manifestants est sur les planches. Quatre filles se plaignent des coupures d'eau et d'électricité incessantes et décident d'aller manifester. Le seul homme du clan s'oppose : « Vous n'allez pas sortir, hors de question », dit-il avec dédain. Pas de quoi arrêter les femmes, qui lui tiennent tête et partent entonner des slogans face au public : « Le peuple demande l'eau et l'électricité ! »

À la fin de la séance, ils se réunissent en cercle ; chacun résume en deux mots ce que la formation lui a apporté jusqu'ici. « J'ai plus de confiance en moi », dit l'une. « Je me suis découvert un nouveau talent », assure l'autre. « Au début, je ne voulais pas jouer avec certains, désormais j'aime travailler avec tout le monde », livre une dernière.

« Aujourd'hui, le groupe a passé un cap, note Junaid Sareddeen. Les incidents collectifs sont des moments de transition. Ils ont décidé de continuer à travailler ensemble, et la qualité s'en est ressentie. » Et Omar de s'émouvoir : « Sept personnes créant une scène ensemble en dix minutes, même les adultes ne peuvent pas faire ça, s'émeut Omar Abi Azar. Beaucoup d'individus dans ce groupe sont en train de franchir de grands caps émotionnels. »

À leurs côtés, Lamia Abi Azar, une membre du collectif qui a étudié la psychologie clinique, délivre actuellement une formation auprès de vingt praticiens désireux d'intégrer les techniques du théâtre thérapie dans leur travail auprès de réfugiés et d'autres groupes vulnérables. Une façon d'étendre cette pratique.

Zoukak a été récompensé en octobre dernier par le prix culture pour la paix de la Fondation Chirac. « À travers les pratiques théâtrales, artistiques que vous menez, vous montrez que l'art est pour eux une pratique de convalescence, un espoir de résilience, a déclaré Emmanuel Macron lors de la remise du prix le 23 novembre 2017. À côté de toutes les aides que nous pouvons connaître, ce que vous leur offrez, c'est l'indispensable reconnaissance de leur humanité. »

#### Emmanuel Haddad

##### Newsletter

Inscrivez-vous pour recevoir l'essentiel de l'actualité de La Croix.

S'inscrire

 Données personnelles

#### Et aussi

**Des œuvres pour la paix (/Journal/oeuvres-paix-2018-02-01-1100910321?utm\_term=898113&from\_univers=lacroix)**

**Lire la suite >**

#### CONTENUS SPONSORISÉS



L'appli ludique et efficace pour apprendre une langue étrangère sans effort : Babbel!

BABEL

([https://go.babbel.com/framag-landingpage-rt-cd-fr-ob/default?](https://go.babbel.com/framag-landingpage-rt-cd-fr-ob/default?utm_source=outbrain&utm_medium=CON&utm_campaign=CD_FRAALL_gFR_cXO_LandingPage&utm_term=$origsrcname$)

[utm\\_source=outbrain&utm\\_medium=CON&utm\\_campaign=CD\\_FRAALL\\_gFR\\_cXO\\_LandingPage&utm\\_term=\\$origsrcname\\$](https://go.babbel.com/framag-landingpage-rt-cd-fr-ob/default?utm_source=outbrain&utm_medium=CON&utm_campaign=CD_FRAALL_gFR_cXO_LandingPage&utm_term=$origsrcname$)



Le jeu le plus addictif de 2017

VIKINGS

([https://plarium.com/play/fr/vikings/009\\_navy\\_hybrid\\_g?](https://plarium.com/play/fr/vikings/009_navy_hybrid_g?plid=107542&ppl=outbrain&PublisherID=$section_name$_$publisher_name$)

[plid=107542&ppl=outbrain&PublisherID=\\$section\\_name\\$\\_\\$publisher\\_name\\$](https://plarium.com/play/fr/vikings/009_navy_hybrid_g?plid=107542&ppl=outbrain&PublisherID=$section_name$_$publisher_name$)

#### A LIRE AUSSI SUR LA CROIX

(/Journal/Coup-coeur-2018-02-01-1100910352?utm\_term=898113&from\_univers=lacroix)



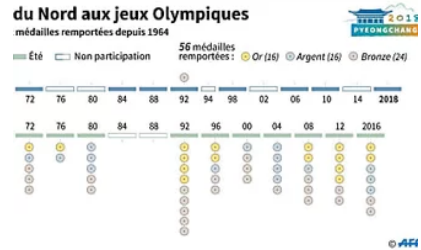
Meurtre d'Alexia Daval: le mari mis en examen et écroué

(https://www.la-croix.com/France/Meurtre-dAlexia-Daval-le-mari-mis-en-examen-et-ecroue-2018-01-30-1300910089?origUrl=true)



DIAPORAMA - Le spectacle de la Lune à travers le monde

(https://www.la-croix.com/Sciences-et-ethique/Sciences/DIAPORAMA-Le-spectacle-Lune-travers-monde-2018-02-01-1200910493?origUrl=true)



JO-2018: les athlètes nord-coréens sont arrivés au Sud

(https://www.la-croix.com/Sport/JO-2018-athletes-nord-coreens-sont-arrives-Sud-2018-02-01-1300910465?origUrl=true)

(https://www.outbrain.com/what-is/default/fr)

### Réagissez

Vous devez être connecté afin de pouvoir poster un commentaire

Déjà inscrit sur la Croix ?

SE CONNECTER

(/login/1100910366)

Pas encore abonné ?

ABONNEZ-VOUS

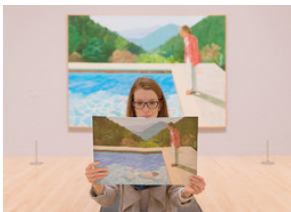
à partir d'1€

(/abo-decouverte)

### Publicité

### Le journal

Newsletter du jeudi 1 février 2018



Cahiers Livres&idées (/Newsletter/Cahiers-Livres-et-idees)

Une plongée chez David Hockney (/Journal/plongee-chez-David-Hockney-2018-02-01-1100910335?utm\_term=898113&from\_univers=lacroix)



Cahiers Livres&idées (/Newsletter/Cahiers-Livres-et-idees)

Imaginer une alternative à la guerre (/Journal/Imaginer-alternative-guerre-2018-02-01-1100910339?utm\_term=898113&from\_univers=lacroix)

Cahiers Livres&idées (/Newsletter/Cahiers-Livres-et-idees)

Marque-page (/Journal/Marque-page-2018-02-01-1100910327?utm\_term=898113&from\_univers=lacroix)

Cahiers Livres&idées (/Newsletter/Cahiers-Livres-et-idees)

Coup de cœur (/Journal/Coup-coeur-2018-02-01-1100910352?utm\_term=898113&from\_univers=lacroix)

(/Journal/oeuvres-paix-2018-02-01-1100910321?utm\_term=898113&from\_univers=lacroix)

SOMMAIRE

Journal La Croix du jeudi 1 février 2018 - U  
Autrement dit (/Journal/Autrement-dit)

(/Journal/Coup-coeur-2018-02-01-1100910352?utm\_term=898113&from\_univers=lacroix) Beyrouth, du théâtre pour braver les conflits (/Journal/A-Beyrouth-theatre-braver-conflits-2018-02-01-1100910366?utm\_term=898113&from\_univers=lacroix)



**Autrement dit (/Journal/Autrement-dit)**

Des œuvres pour la paix (/Journal/oeuvres-paix-2018-02-01-1100910321?utm\_term=898113&from\_univers=lacroix)



**Autrement dit (/Journal/Autrement-dit)**

Une musique venue du fond des âges (/Journal/musique-venue-fond-ages-2018-02-01-1100910350?utm\_term=898113&from\_univers=lacroix)

**Autrement dit (/Journal/Autrement-dit)**

Perche, les sauteurs sans frontières (/Journal/Perche-sauteurs-sans-frontieres-2018-02-01-1100910333?utm\_term=898113&from\_univers=lacroix)



**Autrement dit (/Journal/Autrement-dit)**

Voie rapide « Le Ring de la mort », Beyrouth (Liban) (/Journal/Voie-rapide-Le-Ring-mort-Beyrouth-Liban-2018-02-01-1100910358?utm\_term=898113&from\_univers=lacroix)

[Voir tous les articles de la newsletter \(/Newsletter/Journal/Journal-Croix-jeudi-1-fevrier-2018-2018-02-01\)](#)

